

autobau Schweizer Kart Meisterschaft 2021 SKM 4. Lauf in Levier (FRA)

Schweizer Kart Meisterschaft vom 21./22. August 2021

AUSSCHREIBUNG

Alle in dieser Ausschreibung nicht übernommenen Texte und Artikel entsprechen dem gültigen NSK Standardreglement, auf welches man sich beziehen muss.

I Provisorisches Programm

15.08.2021	24.00 Uhr	Nennschluss
21.08.2021	13.00 -15.30 Uhr	Admin. Registrierung (inkl. Transponderabgabe)
21.08.2021	13.30 -16.30 Uhr	Technische Registrierung
21.08.2021	Schriftlich	Fahrerbriefing
22.08.2021	08.00-09.00 Uhr	Offizielles Training
22.08.2021	09.10-09.50 Uhr	Zeittraining à 6 Minuten pro Kategorie
22.08.2021	10.00-12.00 Uhr	Rennläufe und/oder Heats
22.08.2021	12.00-13.00 Uhr	Mittagspause
22.08.2021	13.00-17.00 Uhr	Renn-Finalläufe und/oder Heats
22.08.2021		Offizielle Preisverleihung

Die Registrierung am Samstag ist **für alle Piloten** obligatorisch. Der definitive Zeitplan und die Liste der Teilnehmer werden am offiziellen Anschlagbrett veröffentlicht! (Beginn mit Version 1 / Datum Uhrzeit)

Art. 1 Allgemeines

- 1.1 Kart Event Promotion veranstaltet am 21./22.08.2021 den 4. Lauf zur autobau Schweizer Kart Meisterschaft 2021.
- 1.2 Die vorliegende Ausschreibung wurde durch die NSK der ASS unter Reg.-Nr. **K21-04/NI+** genehmigt.
- 1.3 Die Veranstaltung ist im Nationalen Sportkalender der ASS als nationale Prüfung mit genehmigter ausländischer Beteiligung eingetragen.

Art. 2 Organisationskomitee, Sekretariat, Offizielle

- 2.1 Das Organisationskomitee ist via folgende Adresse zu erreichen: Kart Event Promotion, Postfach 270, CH-3097 Liebefeld,
Tel. +41 (0)31 979 11 11, E-Mail: info@motorsport.ch
- 2.2 Die Adresse des Sekretariates lautet wie folgt: Kart Event Promotion, Postfach 270, CH-3097 Liebefeld
Tel. +41 (0)31 979 11 11, E-Mail: info@motorsport.ch
Kontaktperson: Romain Ducret (Kontaktadresse zu Fragen bezüglich SKM 2021)
- 2.3 Rennleiter Joël Blanc ©
Rennleiter Stv. Franco Citino
Sportkommissare / Jury Filippo Lurà©
Daniel Kuntner
Maurizio Galli
Technische Kommissare Michel Borgeaud ©
Thierry Bangerter
Françoise Rossi
Jacqueline Borgeaud
Rennarzt TBA
Administration Romain Ducret ©
Claudia Galli
Zeitnahme / Auswertung savoiechrono.com

Art. 3 Offizielles Anschlagbrett

Alle offiziellen Mitteilungen und Beschlüsse der Rennleitung und/oder der Sportkommissare werden am offiziellen Anschlagbrett angeschlagen. Die für die Protestfrist gültigen Resultate werden am offiziellen Anschlagbrett angeschlagen.

Art. 4 Veranstaltungs-Grundlagen

- 4.1 Die Veranstaltung wird in Übereinstimmung mit dem Internationalen Sportgesetz der FIA und sein Anhängen, dem Nationalen Sportreglement der ASS, dem Verhaltenscode auf Kartstrecken, dem Technischem Reglement (Kapitel VI SKJ) den Allgemeinen Bestimmungen (Kapitel IV.1 SKJ), des Schweizer Kartsport Jahrbuchs, dem Standardreglement für Kartrennen und der Ausschreibung durchgeführt.
- 4.3 Mit ihrer Nennung verpflichten sich die Teilnehmer, alle obgenannten Vorschriften zu befolgen und verzichten, unter Androhung der Disqualifikation, auf jeglichen Rekurs vor Schiedsrichtern oder Gerichten, die nicht im Internationalen Sportgesetz der FIA oder im Nationalen Sportreglement der ASS vorgesehen sind.
- 4.6 Alkohol (Ethanol) ist im Automobil- und Kartrennsport im Wettkampf verboten. Der Nachweis erfolgt durch Atem- und/oder Blutanalyse. Der Grenzwert, ab dem ein Vorstoss vorliegt, entspricht einer Blutalkoholkonzentration von 0.10g/l.
- 4.8 Die Veranstaltung zählt für folgende Meisterschaft: autobau Schweizer Kart Meisterschaft 2021.

Art. 5 Strecke

Das Kartrennen wird auf der Strecke Circuit de l'Enclos (Levier), Septfontaine (FRA) durchgeführt. Die Streckenlänge beträgt 1176 m / Streckenbreite 8m. Es wird im Uhrzeigersinn gefahren.

Art. 6 Zugelassene Karts und Kategorien

6.1 Zugelassen sind Karts, welche den Vorschriften der CIK-FIA und den Bestimmungen der NSK sowie ggf. den spezifischen Bestimmungen der betreffenden Serien entsprechen:

KZ2	Für Fahrer von mind. 15 Jahren
OK Senior	Für Fahrer von mind. 14 Jahren
X30 Challenge Switzerland	Für Fahrer von mind. 14 Jahren
OK Junior	Für Fahrer von 12-15 Jahren
Super Mini	Für Fahrer von 8-12 Jahren

Art. 9 Zugelassene Bewerber und Fahrer

- 9.2 Der Fahrer muss im Besitze einer für das laufende Jahr gültigen Fahrerlizenz NAT oder INT für die betreffende Kategorie sein (Kat. KZ2, X30 Challenge Switzerland, OK Senior, OK Junior, Super Mini).
- 9.3 Ausländische Bewerber und Fahrer müssen eine schriftliche Startbewilligung ihrer ASN, die die Lizenz ausgestellt hat, besitzen. (art. 2.3.7 ISG und Art., 3.9.4.a ISG).

Art. 10 Anmeldungen

10.1 Anmeldungen sind nur online über www.go4race.ch möglich.

Nennschluss 15.08.2021 / 24.00 Uhr. Erfolgt die Anmeldung nach Nennschluss, wird diese nicht akzeptiert! Einschreibungen per E-Mail an das Sekretariat Kart Event Promotion bis Nennschluss sind ebenfalls gültig. info@motorsport.ch

Art. 11 Nenngeld

11.1 Das Nenngeld beträgt: CHF 300.00 und ist Bestandteil der gültigen Nennung. Das Nenngeld ist gemäss Rechnung zu bezahlen und muss zwingend MIT der Einschreibung und VOR Nennschluss überwiesen werden.

Art. 12 Verantwortung und Versicherung

- 12.1 Jeder Teilnehmer fährt auf eigene Verantwortung und Gefahr. Der Veranstalter lehnt gegenüber Bewerber, Fahrer, Helfer und Dritten jede Haftung für Personen- und Sachschaden ab. Jeder Bewerber/Fahrer ist allein für seine Versicherungen verantwortlich.
- 12.2 Jeder Fahrer trägt auch die Verantwortung für Handlungen seiner Helfer und Begleitpersonen.
- 12.3 Gemäss den gesetzlichen Verordnungen und den diesbezüglichen Bestimmungen der NSK hat der Veranstalter eine Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von Euro 3'000'000 für Schäden gegenüber Dritten abgeschlossen. Durch diese Versicherung werden allein die vom Veranstalter oder von den Fahrern verursachten Schäden gedeckt. Die von den Teilnehmern und/oder ihren Karts erlittenen Schäden sind nicht gedeckt.
- 12.4 Die Veranstalter-Haftpflichtversicherung gilt während der ganzen Dauer der Veranstaltung, sowohl während den offiziellen Trainingsfahrten und Rennläufen als auch für die Verschiebungen vom Fahrerlager zur Rennstrecke und zurück.
- 12.5 Durch seine Teilnahme an der Veranstaltung verzichtet jeder Bewerber/Fahrer auf irgendwelche Entschädigungsansprüche aus Unfällen, die den Bewerbern/Fahrern oder ihren Helfern während des Trainings, beim Rennen, auf der Fahrt von den Parkplätzen zur Rennstrecke und zurück usw. zustossen können. Dieser Verzicht gilt sowohl gegenüber der CIK-FIA, der ASS, der NSK, dem Veranstalter als auch gegenüber den verschiedenen Funktionären, den anderen Bewerbern/Fahrern oder ihren Helfern.

Art. 13 Vorbehalte, offizieller Text

- 13.1 Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Ausschreibung zu ergänzen oder zusätzliche Bestimmungen oder Weisungen zu erlassen, die einen integrierenden Bestandteil der Ausschreibung bilden.
- 13.2 Der Wettbewerb kann nur aus Gründen höherer Gewalt oder aus Sicherheitsgründen verschoben oder abgesagt werden, oder wenn eine Bestimmung der jeweiligen Ausschreibung dies vorsieht. Außerdem kann der Wettbewerb abgesagt werden, wenn die Karts von weniger als zwölf Fahrern die technischen Prüfungen bestanden haben.
- 13.6 In einem Streitfall betreffend Interpretation der Ausschreibung ist allein der französische Text massgebend.

Art. 27 Wertung

27.4 Es werden folgende Klasselemente erstellt: Für jede Kategorie gemäss Art. 6.1 der Ausschreibung

Art. 29 Protest

- 29.1 Das Einreichen eines Protestes und die zu berücksichtigenden Fristen richten sich nach den Vorschriften des internationalen Sportgesetzes der FIA und dem Nationalen Sport Reglement der ASS.
- 29.2 Das Recht zum Protest steht nur an ordnungsgemäss angemeldeten Bewerber, oder deren Vertreter mit einer schriftlichen originalen Vollmacht zu. Die Sportkommissare und die Technischen Kommissare können immer von Amtes wegen handeln.
- 29.3 Die Protestfrist gegen die Ergebnisse oder die Klasselemente des Zeittrainings, Race 1 und Race 2 beträgt 10 Minuten nach der Veröffentlichung der Ergebnisse des Zeittrainings sowie von Race 1 und Race 2.
- 29.4 Die Protestfrist gegen die Ergebnisse oder die Klasselemente des Finales beträgt 15 Minuten nach der Veröffentlichung der Ergebnisse des Finales.
- 29.5 Die Protestkaution beträgt CHF 450.- und ist in bar zu bezahlen. Im Falle eines unbegründeten Protestes kann die Anzahlung ganz oder teilweise zurückgehalten werden. Wenn festgestellt wird, dass der Antragsteller in böser Absicht gehandelt hat, kann der ASS darüber hinaus eine der im Code vorgesehenen Strafen verhängen.

Art. 30 Rekurse

- 30.1 Das Einreichen einer Berufung gegen einen Entscheid der Sportkommissare und die zu berücksichtigenden Fristen richten sich nach den Vorschriften des Internationalen Sportgesetzes der FIA und dem Nationalen Sportreglement der ASS.
- 30.2 Die Absicht einen Rekurs einzulegen, muss innerhalb einer Stunde nach der Entscheidung der Sportkommissare schriftlich bekannt gegeben werden.
- 30.3 Die Berufungskautions beträgt CHF 4'500.—
- 30.4 Gemäss Artikel 12.2 des Internationalen Sportgesetz kann gegen von den Sportkommissaren verhängte Zeitstrafen bei Verstößen gegen das Reglement kein Rekurs eingelegt werden.

Art. 31 Preise und Pokale

Die ersten 5 Piloten der Kategorien KZ2, OK Senior, OK Junior, X30 Challenge Switzerland und die ersten 10 Piloten in der Kategorie Super Mini erhalten einen Pokal. Zusätzlich erhalten die ersten 3 Piloten in der Kategorie X30 Challenge Switzerland ab 32 Jahren (Master) einen Preis.

Art. 32 Siegerehrung

- 32.2 Die Teilnahme an der Siegerehrung ist Ehrensache.
- 32.3 Jeder Pilot der sich einen Podest Platz erkämpft hat, muss bei der Siegerehrung zwingend mit dem geschlossenen Rennoverall erscheinen, jedoch ohne Helm.
- 32.4 Die Siegerehrung findet am Sonntag, 22.08.2021 nach den Finalläufen der einzelnen Kategorien statt.

X Sonderbestimmungen des Veranstalters

Austragungsmodus/ Technische Grundlagen

gemäss den Bestimmungen des SKM 2021.

Reifen

Die Voucher für die Reifen müssen bei den Reifenlieferanten direkt bezogen werden. Die Reifen werden direkt auf Platz gebracht und per Zufallsprinzip vergeben. Die Reifen werden mittels Barcode System kontrolliert.

Fahrerbriefing

Dieses wird schriftlich bei der Administrativen Kontrolle abgegeben. Der Erhalt muss mit der Unterschrift des Piloten oder des Bewerbers bestätigt werden.

Rennen

Die Rennläufe führen jeweils über 14 Runden. Final 20 Runden. (Super Mini 9 Runden, Final 11 Runden)

Offizielle Tankstelle ab Samstag 21.08.2021

Die Tankstelle für den Bezug des Benzins kann frei gewählt werden. Die maximale Oktangrenze wird auf 100 festgelegt. Es dürfen keine irregulären Zusätze zum Benzin beigemischt werden.

Abfallentsorgung Paddock

Für die Abfallentsorgung werden bei der administrativen Registrierung Abfallsäcke verteilt. Jeder ist bitte dafür besorgt, dass im Fahrerlager keine Abfälle liegenbleiben.

Für die Entsorgung der Reifen ist jeder Fahrer/Begleiter/Betreuer selber verantwortlich. Sämtlicher Abfall ist am Sonntagabend nach der Veranstaltung in den Abfalleimern zu entsorgen. Zuwiderhandlungen werden mit einer Busse von CHF 500.00 pro Pilot/Team bestraft.

Strom/Wasser/Toiletten/ Duschen im Fahrerlager

Im Paddock sind Stromanschlüsse sowie Toiletten und Duschen vorhanden. Wasseranschlüsse sind ebenfalls auf dem Gelände vorhanden.

Camping und Grill

Es ist untersagt, im Fahrerlagerbereich zu campieren und/oder offenes Feuer zu entfachen (Grill oder Lagerfeuer). Die Wohnmobile müssen auf dem hinteren Teil des Paddocks parkiert werden. Es dürfen keine Wohnmobile, Zelte, Wohnanhänger bei den Fahrerlager-Zelten abgestellt werden. Türschliessung ist jeweils um 22.00 Uhr und Öffnung jeweils um 07.00 Uhr.

Verhalten im Fahrerlager

Ein Handfeuerlöscher mit Schaum- oder Pulverinhalt von mind. 2 kg ist im Paddock Bereich unter jedem Zelt obligatorisch. Es wird auch im Campingbereich empfohlen, Handfeuerlöscher mitzuführen.

Während der Veranstaltung wird unter jedem Kart eine Plane zum Schutz des Bodens benötigt.

Es ist verboten, mit Motorrädern, Rollern oder anderen motorisierten Fahrzeugen im Fahrerlager zu fahren. Das Starten, Einfahren, Erhitzen oder Testen von Kart-Motoren im Fahrerlager sowie in den reservierten Zonen (siehe Artikel 20 des Internationalen Sportgesetz) ist strengstens untersagt. Zuwiderhandlungen werden mit einer Geldstrafe von mindestens CHF 250.- geahndet. Bei wiederholten Verstößen können die Sportkommissare den betreffenden Fahrer vom Wettbewerb disqualifizieren. In Ausnahmefällen (z. B. nach einer Reparatur) und nach Freigabe durch einen Technischen Kommissar kann der Motor für einen Probe- bzw. Testlauf gestartet werden.

Gebühren während der Veranstaltung

Die Veranstaltung findet hinter verschlossenen Türen statt.

Verpflegung während der Veranstaltung

Zur Verpflegung vor Ort bietet das Restaurant warme Speisen und diverse Getränke an.

Informationen an die Fahrer und Zuschauer

Das Betreten der Service Park Zone am Renntag ist lediglich den Piloten und Mechanikern sowie den offiziellen Helfern mit entsprechendem Ausweis erlaubt.

Live-Timing

www.savoiechrono.com

COVID-19

Richtlinien und Sicherheitsbestimmungen bezüglich COVID-19 folgen in separatem Dokument.

Liebefeld, 08.07.2021

autobau Championnat Suisse de Karting 2021 CSK, 4ème course à Levier (FRA)

Championnat Suisse de Karting des 21/22 août 2021

RÈGLEMENT PARTICULIER

Tous les textes et articles non repris au présent règlement particulier sont conformes au règlement standard CSN en vigueur auquel il faut se référer.

I Programme provisoire

15.08.2021	24h00	Clôture des inscriptions
21.08.2021	13h00-15h30	Enregistrement administratif (et distribution des transpondeurs)
21.08.2021	13h30-16h30	Enregistrement technique
21.08.2021	Papier	Briefing (Cat. Super Mini)
21.08.2021	Papier	Briefing (autres catégories)
22.08.2021	08h00-09h00	Essais libres officiels
22.08.2021	09h10-09h50	Essais chronométrés à 6 minutes par catégorie
22.08.2021	10h00-12h00	Manches de courses et/ou heats
22.08.2021	12h00-13h00	Pause de midi
22.08.2021	13h00-17h00	Manches de courses/finales et/ou heats
22.08.2021		Cérémonie officielle de la remise des prix

L'enregistrement le samedi est obligatoires pour **tous les pilotes**. L'horaire définitif et la liste des participants seront publiés sur le panneau d'affichage officiel! (début avec version 1 / date et heure).

Art. 1 Généralités

- 1.1 Kart Event Promotion organise les 21/22.08.2021 la 4^{ème} manche de l'autobau Championnat Suisse de Karting 2021.
- 1.2 Le présent règlement particulier a été approuvé par la CSN de l'ASS sous le visa N° **K21-04/NI+**.
- 1.3 La manifestation est inscrite au calendrier de l'ASS en tant qu'épreuve NATIONALE à Participation Étrangère Autorisée (NPEA).

Art. 2 Comité d'organisation, secrétariat, officiels

- 2.1 L'adresse du Comité d'organisation est la suivante : Kart Event Promotion, Case postale 270, CH-3097 Liebefeld.
Tél. +41 (0)31 979 11 11, e-mail : info@motorsport.ch
- 2.2 L'adresse du secrétariat est la suivante : Kart Event Promotion, Case postale 270, CH-3097 Liebefeld.
Tél. +41 (0)31 979 11 11, e-mail : info@motorsport.ch
Personne de contact : Romain Ducret (Adresse de contact pour les questions concernant le CSK 2021)
- 2.3 Directeur de course : Joël Blanc ©
Vice-directeur de course : Franco Citino
Commissaires sportifs / jury : Filippo Lura ©
Daniel Kuntner
Maurizio Galli
Commissaires techniques : Michel Borgeaud ©
Thierry Bangerter
Françoise Rossi
Jacqueline Borgeaud
Médecin de la course : TBA
Administration : Romain Ducret ©
Claudia Galli
Chronométrage / Classements : savoiechrono.com

Art. 3 Panneau d'affichage officiel

Toutes les communications et décisions de la Direction de course et/ou des Commissaires Sportifs seront affichées au panneau d'affichage officiel. Les résultats valables pour le délai de réclamation seront affichés au panneau d'affichage officiel. A cause du COVID-19, il n'y aurait pas des classements imprimés et distribués, les résultats seront uniquement publiés sur le panneau d'affichage officiel et le site internet du chronométrateur (www.savoietchrono.com).

Art. 4 Bases de l'épreuve

- 4.1 L'épreuve sera disputée conformément aux dispositions du Code Sportif International de la FIA et à ses annexes et du Règlement Sportif National de l'ASS, du Code de conduite sur circuits de karting, du Règlement technique (chap. VI AKS), des Prescriptions générales (chap. IV.1 AKS), de l'Annuaire Karting Suisse, du Règlement standard pour courses.
- 4.3 Du fait de leur engagement, les participants s'engagent à se soumettre aux dispositions ci-dessus et renoncent, sous peine de disqualification, à tout recours devant arbitres ou tribunaux non prévus dans le Code Sportif International de la FIA ou dans le Règlement Sportif National de l'ASS.
- 4.6 L'alcool (éthanol) est interdit en compétition dans le sport automobile et karting. La détection sera effectuée par éthylométrie et/ou analyse sanguine. Le seuil de violation est équivalent à une concentration sanguine d'alcool de 0.10 g/l.
- 4.8 La manifestation compte pour le championnat suivant : autobau Championnat Suisse de Karting 2021.

Art. 5 Parcours

L'épreuve de karting se déroulera sur la piste Circuit de l'enclos (Levier), Septfontaine (FRA).
La longueur de la piste est de 1'176 m / Largeur de la piste 8 m. Le circuit sera parcouru dans le sens des aiguilles d'une montre.

Art. 6 Karts et catégories admis

- 6.1 Sont admis à participer tous les karts répondant aux prescriptions de la CIK-FIA et aux dispositions de la CSN, ainsi que, le cas échéant, aux dispositions spécifiques des séries correspondantes :
- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| KZ2 | Pour pilotes d'au moins 15 ans |
| OK Senior | Pour pilotes d'au moins 14 ans |
| X30 Challenge Switzerland | Pour pilotes d'au moins 14 ans |
| OK Junior | Pour pilotes de 12 à 15 ans |
| Super Mini | Pour pilotes de 8 à 12 ans |

Art. 9 Concurrents et pilotes admis

- 9.2 Le pilote doit être titulaire d'une licence de pilote NAT ou INT valable pour l'année en cours et pour la catégorie concernée (cat. KZ2, X30 Challenge Switzerland, OK Senior, OK Junior, Super Mini).
- 9.3 Les concurrents et pilotes étrangers doivent être au bénéfice d'une autorisation de départ écrite de l'ASN qui a établi leur(s) licence(s) (art. 2.3.7 CSI et art. 3.9.4.a CSI).

Art. 10 Inscriptions

- 10.1 Les inscriptions sont uniquement possibles en ligne sur www.go4race.ch
Clôture des inscriptions 15.08.2021 / 24h00. Si l'inscription a lieu après la clôture, elle ne sera pas acceptée ! Les inscriptions envoyées par e-mail au secrétariat de Kart Event Promotion jusqu'à la clôture des inscriptions sont également valables : info@motorsport.ch

Art. 11 Droits d'engagement

- 11.1 Les droits d'engagement sont fixés à CHF 300.00.-
Les droits d'engagement sont à verser selon facture et doivent être payés AVEC l'inscription et AVANT la clôture des inscriptions.

Art. 12 Responsabilité et assurances

- 12.1 Chaque participant circule sous sa propre responsabilité. L'organisateur décline toute responsabilité vis-à-vis des concurrents, pilotes, aides et tiers pour les dommages causés aux personnes et aux choses. Chaque concurrent/pilote est seul responsable de son ou de ses assurances.
- 12.2 Chaque pilote est responsable pour les actes de ses assistants ou accompagnateurs.
- 12.3 Conformément aux prescriptions légales et aux dispositions prévues par la CSN, l'organisateur a conclu une assurance Responsabilité Civile vis-à-vis des tiers d'une valeur de EUR 3'000'000 par cas. Seuls les dommages causés par les organisateurs ou les pilotes sont couverts par cette assurance. Les dommages subis par les participants et/ou leurs karts sont exclus.
- 12.4 L'assurance Responsabilité Civile de l'organisateur est valable pour toute la durée de la manifestation, tant durant les essais officiels et les manches de course, que pour les déplacements du parc des coureurs à la piste de compétition et retour.
- 12.5 Par sa participation à la manifestation, tout concurrent/pilote renonce formellement à toute demande d'indemnité en cas d'accident pouvant survenir aux concurrents/pilotes ou à leurs aides lors des essais ou de la course, de même que sur le parcours du lieu de stationnement à la piste de compétition et retour, etc. Cette renonciation compte aussi bien vis-à-vis de la CIK-FIA, de l'ASS, de la CSN, de l'organisateur que vis-à-vis des différents fonctionnaires, des autres concurrents/pilotes ou de leurs aides.

Art. 13 Réserves, texte officiel

- 13.1 L'organisateur se réserve le droit de compléter le présent règlement ou d'émettre des dispositions ou des instructions complémentaires qui en feront partie intégrante.
- 13.2 La compétition pourra être ajournée ou supprimée uniquement pour des raisons de force majeure ou de sécurité, ou si une disposition du règlement particulier le prévoit. En outre, la compétition pourra être annulée si les karts de moins de douze pilotes ont satisfait aux vérifications techniques.
- 13.6 En cas de contestation au sujet de l'interprétation du règlement particulier, seul le texte rédigé en français fera foi.

Art. 27 Classements

- 27.4 Les classements suivants seront établis : Pour toutes les catégories selon Art. 6.1 du règlement particulier.

Art. 29 Réclamations

- 29.1 Le dépôt d'une réclamation et les délais à observer sont fonction des prescriptions du Code Sportif International de la FIA et du Règlement Sportif National de l'ASS.
- 29.2 Le droit de réclamation n'appartient qu'aux concurrents dûment inscrits ou à leurs représentants titulaires d'une procuration écrite originale. Les Commissaires sportifs et les Commissaires techniques peuvent toujours agir d'office.
- 29.3 Le délai de réclamation contre les résultats ou les classements des essais chronométrés, de la Race 1 et de la Race 2 est de 10 minutes après l'affichage des résultats des essais chronométrés et de la Race 1 et de la Race 2.
- 29.4 Le délai de réclamation contre les résultats ou les classements de la finale est de 15 minutes après l'affichage des résultats de la finale.
- 29.5 La caution de réclamation est fixée à CHF 450.- et est à verser en espèces. En cas de réclamation non fondée, la totalité ou partie de la caution pourra être retenue. En outre, s'il est établi que l'auteur de la réclamation a agi de mauvaise foi, l'ASS pourra lui infliger l'une des pénalités prévues au Code.

Art. 30 Appels

- 30.1 Le dépôt d'un appel contre une décision des Commissaires sportifs et les délais à observer sont fonction des prescriptions du Code Sportif International de la FIA et du Règlement Sportif National de l'ASS.
- 30.2 L'intention de déposer un appel doit être communiquée par écrit dans l'heure suivant la décision des Commissaires sportifs.
- 30.3 Le montant de la caution d'appel devant le TAN est de CHF 4500.-
- 30.4 Conformément à l'article 12.2 du Code Sportif International, les pénalités en temps infligées par les Commissaires sportifs pour des infractions aux Règlements ne sont pas susceptibles d'appel.

Art. 31 Prix et coupes

Les 5 premiers pilotes des catégories KZ2, OK Senior, OK Junior, X30 Challenge Switzerland et les 10 premiers pilotes de la catégorie Super Mini recevront une coupe. En plus, les 3 premiers pilotes dans la catégorie X30 Challenge Switzerland dès 32 ans (Master) recevront un prix.

Art. 32 Remise des prix

- 32.2 La participation à la remise des prix est une question d'honneur.
- 32.3 Chaque pilote ayant remporté une place sur le podium doit impérativement participer à la remise des prix avec sa combinaison de course fermée, mais sans le casque.
- 32.4 La remise des prix aura lieu le dimanche 22.08.2021 après les manches finales de chaque catégorie.

X Dispositions particulières de l'organisateur

Mode de compétition/ bases techniques

Selon les dispositions de l'ASK 2021.

Pneumatiques

Les vouchers pour les pneumatiques peuvent être obtenus directement auprès des fournisseurs de pneumatiques. Les pneumatiques sont livrés directement sur place et attribués de manière aléatoire. Les pneumatiques sont contrôlés avec un système de code-barres.

Briefing

Le briefing sera distribué en papier au contrôle administratif. Chaque pilote ou son concurrent doit signer et confirmer la réception

Courses

Les manches de course comportent 14 tours. Les manches finales 20 tours. (Super Mini 9 tours, manche finale 11 tours)

Station-service officielle dès le samedi 21.08.2021

La station-service peut être choisie librement. Le carburant ne doit pas dépasser un maximum de 100 octanes. Les additifs sont interdits.

Enlèvement des déchets dans le paddock

Pour l'enlèvement des déchets, des sacs poubelles seront distribués lors de l'enregistrement administratif. Chacun est responsable de ne pas laisser des déchets au paddock. Chaque pilote/accompagnateur/aide est seul responsable de l'élimination des pneumatiques. Le dimanche soir après la manifestation, tous les déchets devront être ramassés et mis dans les poubelles. Les infractions seront sanctionnées d'une amende de CHF 500.00 par pilote/team.

Courant électrique/eau/toilettes/douches au paddock

Des raccordements au courant électrique, des douches et des toilettes sont disponibles au paddock. Des raccordements à l'eau sont également disponibles sur le terrain.

Camping et grillades

Il est interdit de camper et/ou de faire un feu ouvert dans le paddock (barbecue ou feu de camp). Les camping-cars doivent être stationnés sur la partie arrière du paddock. Il est interdit de stationner des camping-cars, tentes et caravanes près des tentes du paddock. La fermeture des portes est généralement à 22h00 et l'ouverture est généralement à 07h00.

Comportement au paddock

Un extincteur portable avec de la mousse ou de la poudre d'au moins 2 kg est obligatoire dans le paddock sous chaque tente. Dans l'aire de camping, il est également recommandé d'avoir à disposition des extincteurs portables.

Pendant la manifestation, une bâche doit être placée sous chaque kart pour protéger le sol.

Il est interdit de circuler dans le Paddock avec des motos, scooters ou autres engins motorisés. Démarrer, roder, chauffer ou tester des moteurs de karts dans le Paddock ainsi que dans les Zones réservées (voir Article 20 du Code Sportif International) est strictement interdit. Les contrevenants seront sanctionnés d'une amende d'au moins CHF 250.-. En cas d'infractions répétées, les Commissaires Sportifs pourront disqualifier le Pilote concerné de la Compétition. Dans des cas exceptionnels (par exemple, après une réparation) et après approbation par un commissaire technique, le moteur peut être démarré pour un essai ou un test de fonctionnement.

Tarifs pendant la manifestation

L'entrée à la manifestation est gratuite pour les spectateurs.

Repas de la manifestation

Sur place, le restaurant propose des plats chauds et différentes boissons.

Informations aux pilotes et spectateurs

Le jour de la course, l'accès au Service Parc est permis uniquement aux pilotes et mécaniciens, ainsi qu'aux aides munis d'un badge correspondant.

Live-Timing

www.savoietchrono.com

COVID-19

Les directives et les règles de sécurité concernant COVID-19 suivent dans un document séparé.

Liebefeld, 08.07.2021